

## Інструкції з техніки безпеки

---

- Інструкції з техніки безпеки..... 2
- Примітки щодо користування  
і зберігання ..... 10

## Посібник з технічної підтримки та обслуговування

---



- Службове програмне забезпечення..... 14
- Аркуші для описання проблем ..... 15
- Список контактних даних для  
проектора Epson ..... 17

# Інструкції з техніки безпеки

Перед використанням проектора повністю прочитайте усі інструкції з експлуатації і техніки безпеки. Зберігайте прочитані інструкції для отримання довідкової інформації у майбутньому.

Для запобігання травмам або пошкодженню майна використовуються зазначені нижче символи, що пояснюють небезпечні операції або обслуговування. При прочитанні даного посібника переконайтесь у тому, що ви правильно зрозуміли їх значення.

## Пояснення до символів

 <b>Попередження</b>	Цим символом позначається інформація, ігнорування якої може призвести до травмування людей, включно із смертельним кінцем, через неправильне поводження з пристроєм.
 <b>Обережно</b>	Цим символом позначається інформація, ігнорування якої може призвести до травмування людей або пошкодження матеріальних цінностей через неправильне поводження з пристроєм.

Символи, що вказують на дію, яку не треба виконувати



Не робити



Не  
розбирати



Не  
доторкатися



Не  
мочити



Не  
використову  
вати у  
вологих  
місцях



Не ставити  
на нестійку  
поверхню

Символи, що вказують на дію, яку треба виконати



Інструкції



Витягнути  
штекер із  
розетки

## ⚠ Попередження

У наступних випадках необхідно від'єднати проектор від розетки і звернутися до кваліфікованого спеціаліста для виконання ремонтних робіт.

- Якщо з проектора виходить дим і незвичайні запахи або лунають незвичайні звуки.
- Якщо у проектор потрапила вода або сторонній предмет.
- Якщо проектор падав або пошкоджено його корпус.

Подальше користування пристроєм у цих умовах може спричинити загоряння і отримання електричного удару. Не намагайтеся відремонтувати проектор своїми силами. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим персоналом.

Встановлюйте проектор поблизу від розетки, щоб можна було без зайвих зусиль витягнути штекер.



Витягнути  
штекер із  
розетки

Не відкривайте наявних на проекторі кришок, крім випадків, які окремо описані у Посібнику користувача. Не намагайтеся розібрати або видозмінити проектор (в тому числі витратні матеріали). Усі ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим персоналом.

Електрична напруга всередині проектора може спричинити серйозні травми.



Не  
розбирати

Установка проектора на стелі можлива тільки за умови, якщо усі роботи виконуються кваліфікованим спеціалістом із використанням дозволеного монтажного обладнання.

Неправильно встановлений проектор може впасти. При цьому існує небезпека травмування людей і пошкодження пристрою. Для установки проектора звертайтеся до свого дилера.



Інструкції

Якщо ви використовуєте клеї на стельовому кріпленні (щоб не допустити відкручування гвинтів) або змазки чи масла на проекторі, то корпус проектора може тріснути і упасти зі стелі. При цьому існує небезпека серйозного травмування людей, які знаходяться під стельовим кріпленням, і пошкодження проектора.

При установці або настройці стельового кріплення не використовуйте клеї (щоб запобігти відкручуванню гвинтів), змазки, масла та інші подібні матеріали.



Не робити

Не піддавайте проектор дії води, дощу або надмірної вологи.



Не  
використову  
вати у  
вологих  
місцях



## Попередження

Використовуйте тільки джерела живлення, вказані на проекторі. Використання інших джерел живлення може спричинити загоряння і отримання електричного удару. Якщо ви не знаєте характеристик джерела електричної енергії, зверніться за інформацією до свого дилера або до місцевої енергокомпанії.



Не робити

Перевірте характеристики кабелю живлення. Використання неподходящого кабелю живлення може спричинити загоряння і отримання електричного удару.

Кабель живлення, який постачається разом із проектором, відповідає характеристикам електричних мереж у країні, де було зроблено покупку. Використовуйте у країні, де було зроблено покупку, тільки доданий кабель живлення. Для використання за кордоном довідайтеся напругу у місцевій електричній мережі, форму розетки і електричні параметри проектора, і придбайте відповідний кабель живлення.



Інструкції

Орудуючи штекером, дотримуйтеся наступних інструкцій.

Недотримання цих інструкцій може призвести до загоряння і отримання електричного удару.

- Не перевантажуйте настінні розетки, подовжувачі і пристрої з декількома розетками.
- Не вставляйте штекер у розетку, якщо на ній багато пилу.
- Штекер необхідно надійно вставити у розетку.
- Не беріться за штекер вологими руками.
- Не тягніть кабель живлення, щоб від'єднати штекер. Тримайтеся за штекер, витягаючи його з розетки.



Інструкції

Не використовуйте пошкоджений кабель живлення. Це може спричинити загоряння і отримання електричного удару.

- Не перероблюйте кабель живлення.
- Не ставте важкі предмети на кабель живлення.
- Не згинайте, не скручуйте і не тягніть кабель живлення, складаючи надмірних зусиль.
- Розташовуйте кабель живлення подалі від гарячих електричних пристроїв.

У випадку пошкодження кабелю живлення (наприклад, якщо проводи зламалися або виступають за ізоляцію) звертайтеся до свого дилера за заміною.



Не робити

Кабелі потрібно скріпити так, щоб через них не перечіпалися тощо.

Інакше, вони можуть спричинити падіння та травми.



Інструкції

## **Попередження**

Не доторкайтеся до штекера під час грози — ви можете отримати електричний удар.



Не  
доторкатися

Не ставте на проектор ємності з рідинами, водою або хімічними речовинами.

Якщо ємність перекинеться, а її вміст потрапить усередину проектора, то існує небезпека загоряння і отримання електричного удару.



Не  
мочити

Не дивіться в об'єктив проектора, коли лампа увімкнена. Яскраве світло може пошкодити ваші очі. Також заборонено дивитися в об'єктив через оптичні пристрої, наприклад лупу чи телескоп.



Не робити

Не вставляйте і не упускайте металеві, займисті або сторонні предмети у вентиляційні отвори проектора, а так само не залишайте їх поблизу.

Це може привести до спалаху, поразки електричним струмом або отримання опіків.



Не робити

Як джерело світла в проекторі використовується ртутна лампа з високим внутрішнім тиском. Якщо лампу піддавати впливу вібрації, ударам або використовувати занадто довго, вона може розбитися або не ввімкнутися. Якщо лампа розіб'ється, газу можуть випаруватися, а невеличкі шматки скла розлетітися та спричинити травми. Обов'язково дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.



Інструкції

- Не розбирайте та не ушкоджуйте лампу, а також не піддавайте її будь-якому впливу.
- Не наближайте обличчя до працюючого проектора.
- Будьте особливо уважні у випадку установки проектора на стелі: при зніманні кришки лампи можливе падіння маленьких шматочків скла. Якщо ви чистите проектор або самостійно замінюєте лампу, пильнуйте, щоб ці шматочки не потрапили вам у очі або до рота.

*Якщо лампа розбилася, потрібно негайно провітрити приміщення та звернутися до лікаря, якщо шматочки скла потрапили вам у дихальні шляхи, у очі чи до рота. Крім того, ознайомтеся з місцевими правилами утилізації таких відходів і не викидайте їх разом із побутовим сміттям.*



## Попередження

Не залишайте проектор або пульт дистанційного керування з батарейками всередині автомобіля із закритими вікнами, у місцях, де на них будуть падати прямі промені сонця, а також у місцях, які можуть сильно нагріватися.

Можлива температурна деформація і неправильна робота пристрою, через що виникає небезпека його загоряння.



Не робити

Не використовуйте аерозолі, що містять легко займистий газ, для очищення від пилу та бруду таких частин проектора, як лінза або фільтр.

Оскільки лампа всередині проектора під час використання сильно нагрівається, може виникнути загоряння газів, що може спричинити пожежу.



Не робити

Не використовуйте проектор в місцях, де можлива наявність в атмосфері легко займистих або вибухових газів.

Оскільки лампа всередині проектора під час використання сильно нагрівається, може виникнути загоряння газів, що може спричинити пожежу.



Не робити

Не ставте легкозаймисті предмети перед лінзою проектора, інакше може виникнути пожежа.



Не робити

Не заглядайте у вентиляційні отвори.

Якщо лампа розіб'ється, газу можуть випаруватися, а шматочки скла розлетітися та спричинити травми.

Зверніться до лікаря, якщо шматочки скла потрапили вам у дихальні шляхи, в очі чи до рота.



Не робити

Під час проєкції не блокуйте світло, яке виходить з проектора кришкою об'єктива (знімається), книгою тощо.

Якщо заблокувати світло з проектора, місце, на яке направлено промінь, нагрівається та може розплавитися, викликати опік або спричинити пожежу. Також відображене світло може нагріти об'єктив і пошкодити проектор. Зупиніть роботу проектора за допомогою функції вимкнення A/V або вимкніть проектор.



Не робити

## **Обережно**

Не використовуйте проектор у місцях з надмірним рівнем вологості і пилу, поряд з кухонним і опалювальним приладдям, а також у місцях, де він може увійти в контакт з димом або паром.



Забороняється на протязі тривалого часу зберігати або використовувати проектор за межами приміщення.

Це може спричинити загоряння і отримання електричного удару.

Не блокуйте отвори і прорізи на корпусі проектора. Вони служать для вентиляції і захищають пристрій від перегріву.



- У випадку встановлення проектора поряд із стіною залиште між стіною і випускним вентиляційним каналом не менше 50 см.
- Не ставте проектор у таких місцях.
  - У тісних приміщеннях та приміщеннях з поганою вентиляцією, наприклад, у комірчині або в книжковому стелажі.
  - На килим, покривало, ковдру тощо.
  - Не накривайте проектор ковдрою, фіранкою чи скатертиною.
  - У приміщеннях з поганою вентиляцією, як-от в стійках або шафах для AV-компонентів.
  - Місцях з високою температурою, наприклад, поруч із обігрівачами.

Не встановлюйте проектор на нестійкому візку, стійці або столі.

У випадку падіння або перевертання проектора можна отримати травму.



Не ставити на нестійку поверхню

Не наступайте на проектор і не ставте на нього важкі предмети.

У випадку падіння або руйнування проектора можна отримати травму.



Не ставте поряд з випускними вентиляційними отворами предметів, які можуть пошкодитися або деформуватися під дією тепла. Коли проектор працює, не наближайте до отворів свої руки і обличчя.

Гаряче повітря, яке виходить через випускні вентиляційні отвори, може спричинити опіки, деформацію і т. і.



## **Обережно**

Не намагайтеся вийняти лампу одразу після використання проєктора, оскільки вона сильно нагрівається. Перед тим як виймати лампу, вимкніть живлення і зачекайте вказаний у *Посібнику користувача* час, поки лампа повністю не охолоне.

Тепло може спричинити опіки та інші травми.



Не робити

Не ставте на проєктор і поблизу нього джерела відкритого вогню, наприклад свічки.



Не робити

Відключайте проєктор від розетки, якщо ви не плануєте користуватися ним на протязі тривалого часу.  
Можливе ушкодження ізоляції, що створює небезпеку загоряння.



Витягнути  
штекер із  
розетки

Перед тим як переставляти проєктор в інше місце, переконайтеся, що живлення вимкнене, штекер витягнутий з розетки, а усі кабелі відключені.

Можливе загоряння і отримання електричного удару.



Витягнути  
штекер із  
розетки

Перед чищення проєктора витягніть штекер із розетки.  
Це дозволяє уникнути електричного удару під час чищення.



Витягнути  
штекер із  
розетки

Не використовуйте для чищення проєктора вологу тканину і розчинники, наприклад алкоголь, розріджувач або бензин.

Через просочування води, пошкодження або поломку корпусу проєктора можна отримати електричний удар.



Інструкції



## **Обережно**

У випадку неправильного використання можливе протікання або пробій батарейок. При цьому існує небезпека загоряння, отримання травми або корозії проектора. При заміні батарейок дотримуйтеся наступних інструкцій.



Інструкції

- Вставляйте батарейки з дотриманням полярності (+, -).
- Не використовуйте батарейки різних типів або старі і нові батарейки одночасно.
- Використовуйте тільки батарейки, вказані у *Посібнику користувача*.
- У випадку протікання батарейки витріть рідину шматком м'якої тканини. Якщо рідина потрапила вам на руки, негайно їх помийте.
- Замінійте батарейки одразу після того, як вони розрядилися.
- Виймайте батарейки, якщо ви не плануєте користуватися проектором на протязі тривалого часу.
- Не піддавайте батарейки дії тепла і вогню та не кладіть їх у воду.
- Утилізуйте використані батарейки у відповідності до місцевих правил.
- Тримайте батарейки у недоступному для дітей місці. Батарейки можуть спричинити задусення і дуже небезпечні, якщо їх проковтнути.

Дотримуйтеся графіка поточного обслуговування проектора. Якщо довго не чистити проектор всередині, там може нагромадитися пил, створюючи небезпеку загоряння і отримання електричного удару.

Періодично замінюйте повітряний фільтр при виникненні такої потреби.

Для чищення внутрішньої частини проектора звертайтеся до свого дилера.



Інструкції

Не використовуйте проектор у місцях скупчення корозійних газів, наприклад, сірчистого газу, що виділяють гарячі джерела.

Це може призвести до несправності проектора.



Не робити

Не починайте роботу з великою гучністю. (тільки моделі із вбудованим динаміком)

Раптовий гучний звук може викликати втрату слуху. Завжди знижуйте гучність перед вимкненням живлення, що потім послідовно збільшити її при ввімкненні проектора.



Інструкції

Уникайте, стоячи перед проектором, блокування проєктованих зображень і попадання яскравого світла в очі.

Спостереження за світлом проектора може привести до пошкодження зору.



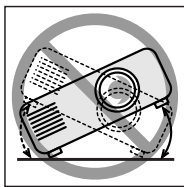
Інструкції

# Примітки щодо користування і зберігання

Щоб уникнути несправностей, помилок при користуванні і пошкодження проектора, обов'язково дотримуйтеся наступних інструкцій.

## Примітки щодо користування і зберігання

- Не використовуйте і не зберігайте проектор у місцях, де він може зазнати дії дуже низьких або дуже високих температур. Крім того, уникайте місць, у яких можлива різка зміна температури.
- При зберіганні і використанні проектора обов'язково дотримуйтесь вказаних у *Посібнику користувача* температур зберігання і експлуатації.
- Не встановлюйте проектор у місцях, де він може зазнати дії вібрації чи механічних ударів.
- Не встановлюйте проектор поряд з високовольтною електропроводкою та джерелами магнітних полів.  
Це може призвести до порушення роботи пристрою.
- Не використовуйте проектор у вказаних нижче положеннях. Це може призвести до неправильної роботи і поломки пристрою.



Якщо проектор нахилений  
у будь-який бік.

- Не торкайтеся об'єктива голими руками.
- Щоб об'єktiv не вимазався і не пошкодився, обов'язково закривайте його кришкою, коли проектор не використовується.
- Виймайте батарейки із пульта дистанційного керування перед тим, як класти його на зберігання.  
Батарейки, залишені у пульті дистанційного керування на тривалий час, можуть протекти.
- Не зберігайте і не використовуйте проектор у місцях, де є дим від згорання масел або тютюну. Це може призвести до погіршення якості проєктованих зображень.
- Для чищення внутрішньої частини проектора звертайтеся до свого дилера. Якщо довго не чистити проектор всередині, там може нагромадитися пил, створюючи небезпеку загоряння і отримання електричного удару.
- Компанія Epson не несе відповідальності за збитки і втрати, спричинені пошкодженнями проектора та несправностями лампи, на які не розповсюджуються умови гарантійного обслуговування.

- У випадку відображення фотознімка на протязі тривалого часу на екрані може залишитися залишкове зображення. Уникайте надто довгого відображення знімків в одному положенні.

## Проекційна лампа

---

У якості джерела світла в проекторі використовується ртутна лампа з високим внутрішнім тиском.

Ртутна лампа має наступні особливості.

- Інтенсивність випромінювання лампи з плином часу зменшується.
- Після закінчення терміну служби лампа перестане світитися або вийде з ладу, видавши голосний звук.
- Термін служби значною мірою залежить від індивідуальних характеристик лампи та умов її використання. Слід завжди мати під рукою запасну лампу.
- Не включайте проектор відразу після його виключення. Часте включення і виключення проектора може скоротити термін експлуатації ламп.
- Після закінчення терміну заміни лампи вірогідність її виходу з ладу зростає. Якщо з'явилося повідомлення про необхідність заміни лампи, при першій можливості вставте замість неї нову.

## Рідкокристалічна панель

---

Рідкокристалічну панель було виготовлено із застосуванням надзвичайно точної технології.

Не дивлячись на це, на панелі можуть з'являтися чорні точки, а також час від часу загоратися дуже яскраві червоні, сині або зелені точки. Крім того, існує можливість появи кольорових смуг та погіршення яскравості. Ці особливості обумовлені характеристиками рідкокристалічної панелі і не є несправностями.

## Примітки щодо транспортування проектора

---

- Вимкніть проектор і від'єднайте кабель живлення від розетки. Крім того, переконайтеся, що інші кабелі також відключені.
- Надягніть на об'єктив кришку.
- Складіть регульовану стійку.
- Якщо ваш проектор має ручку, тримайте його під час транспортування за ручку.

## **Транспортування проектора до виробника для виконання ремонту**

Внутрішні компоненти проектора складаються з багатьох скляних і високоточних елементів. При транспортуванні проектора дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, щоб захистити його від пошкодження у результаті ударного впливу.

Надійно загорніть проектор в буферний матеріал, щоб захистити його від ударів, і покладіть у коробку з твердого картону. Обов'язково повідомте перевізника про те, що вміст коробки крихкий.

## Кабелі живлення для використання за кордоном

Кабель живлення, який ви отримали із цим проектором, відповідає вимогам електричної безпеки. Не використовуйте інші кабелі живлення, крім того, який був поставлений з проектором.

Для використання за кордоном довідайтеся напругу у місцевій електричній мережі, форму розетки і електричні параметри проектора, і придбайте відповідний кабель живлення.

Відомості про купівлю належного кабелю живлення можна отримати в уповноважених дилерів Epson у країнах, перелік яких наведений на стор. 17.

### Загальні характеристика кабелів живлення

Незалежно від країни використання обов'язково мають бути дотримані наступні вимоги.

- Кабель живлення повинен мати дозвільне маркування органу стандартизації країни, де проектор буде використовуватися.
- Форма штекера повинна відповідати формі розетки у країні використання.

### Приклади організацій по стандартах або знаки сертифікації для різних країн

Назва країни	Організація по стандартах або знак сертифікації	Назва країни	Організація по стандартах або знак сертифікації
Сполучені Штати Америки	UL	Норвегія	NEMKO
Канада	CSA	Фінляндія	FIMKO
Великобританія	BSI	Франція	LCIE
Італія	IMQ	Бельгія	CEBEC
Австралія	SAA	Нідерланди	KEMA
Австрія	OVE	Японія	PSE
Швейцарія	SEV	Корея	EK
Швеція	SEMKO	Китай	CCC
Данія	DEMKO	Сінгапур	PSB
Німеччина	VDE		

# Службове програмне забезпечення

Програмне забезпечення на компакт-диску, який постачається з проектором, також можна завантажити з веб-вузла компанії Epson (<http://www.epson.com>). При оновленні програмного забезпечення через цей веб-вузол розповсюджуються нові версії.

Для отримання останніх версій програмного забезпечення звертайтеся на веб-вузол Epson (<http://www.epson.com>).

Якщо у роботі проектора виникають неполадки, зробіть копії наступних аркушів і використовуйте їх для чіткого описання симптомів під час спілкування із співробітником сервісної служби.

## Проблеми

- ☐ Не вмикається живлення
- ☐ На екрані нічого не з'являється
- ☐ З'являється повідомлення
  - ☐ No image signal is being input  
(Немає сигналів зображення для виводу)
  - ☐ These signals cannot be handled by this projector  
(Даний проектор не може обробити ці сигнали)
- ☐ Синій екран (синій фон)
- ☐ Чорний екран (чорний фон)
- ☐ Проектовані зображення
- ☐ Емблема користувача (без повідомлення)

### Зображення малого розміру або обрізане

- ☐ Відображається тільки частина зображення
- ☐ Зображення менше розміру екрана
- ☐ Зображення має трапецієподібне спотворення
- ☐ Відсутні окремі пікселі

### Погана якість зображення

- ☐ Зображення розпливчасте або не сфокусоване
- ☐ Смуги на зображенні
- ☐ Зображення мерехтить
- ☐ Відсутні деякі символи

### Звук (тільки моделі із вбудованим динаміком)

- ☐ Звук відсутній
- ☐ Низька гучність звуку
- ☐ Звук спотворюється
- ☐ Чутно сторонні звуки
- ☐ Чи настроєне відтворення звуку на підключеному обладнанні?
- ☐ Чи відтворюється звук, коли підключені зовнішні гучномовці?  
(Якщо є вихідний аудіо порт.)

### Кольори надто темні або поганої якості

- ☐ Надто темне зображення
- ☐ Кольори надто темні або поганої якості (відео)
- ☐ Кольори надто темні або поганої якості (комп'ютер)
- ☐ Кольори відрізняються на ТВ/ЕПТ

### Меню

- ☐ Відображаються меню
- Настройка ☐ Режим сну: увімк.

- ☐ Інформація (відео)

Лампа г

Відео сигнал ☐ АВТО

☐ NTSC

☐ Інше

- ☐ Інформація (комп'ютер)

Лампа г

Частота Гц

В Гц

Полярність синхронізації Г ☐ Позитивна

☐ Негативна

В ☐ Позитивна

☐ Негативна

Режим синхронізації ☐ Незалежний

☐ Комбінований

☐ Синхронізація по зеленому

Розподільча здатність ×

Частота оновлення Гц

### Меню

- ☐ Відображаються меню

☐ Аудіо

Звуковий увід ( )

Гучність ( )

Занотуйте симптоми у цьому полі:

Кабель живлення

☐ Чи надійно підключений кабель?

☐ Перемикач живлення увімкнений (залежить від моделі)

Роз'єм

☐ Чи надійно підключений роз'єм?

Параметри комп'ютера  
(Параметри дисплея)

☐ Рідкокристалічний дисплей

Розподільча здатність  
(                    ×                    )

Частота оновлення  
(                    Гц                    )

☐ Комп'ютер  
Windows/Mac/APM  
проектувальника  
Виробник (                    )

Модель (                    )

Переносний/настільний/  
інтегрований ПК

Розподільча здатність панелі  
(                    ×                    )

Режим відео (                    )

☐ Відеоапаратура  
Відеомагнітофон/  
DVD-програвач/відеокамера

Виробник (                    )

Модель (                    )

EMP-  
EN-  
EB-  
серійний номер

Дата придбання:        /        /

Індикатори  
(Занотуйте колір і стан кожного індикатора)

☐ Індикатор

☐ Індикатор

☐ Індикатор

☐ Індикатор

Роз'єми

☐ Чи надійно підключений роз'єм?

Як називається порт, до якого  
☐ встановлене підключення?  
(                    )

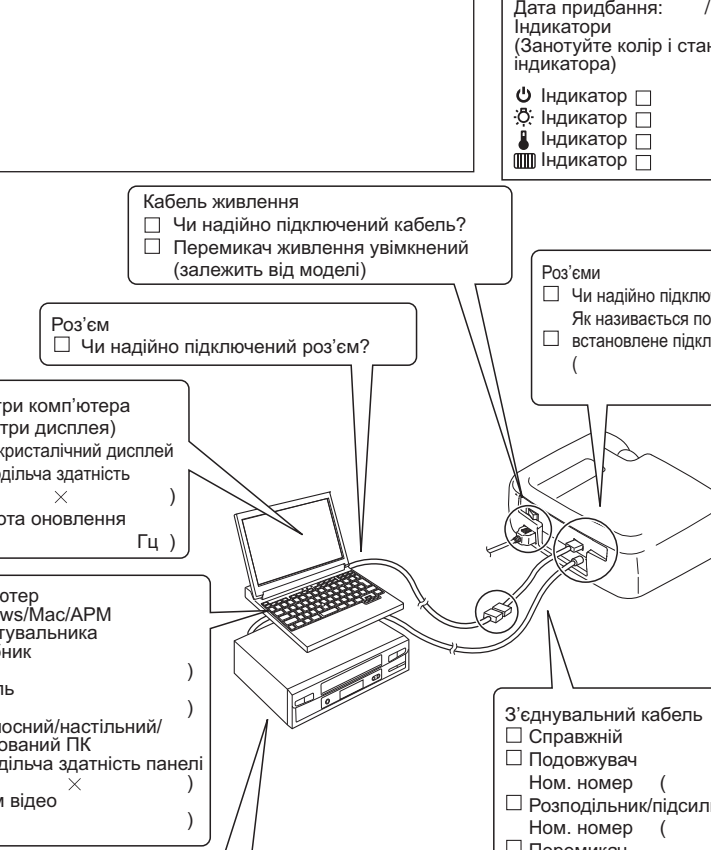
З'єднувальний кабель

☐ Справжній

☐ Подовжувач (                    м )

☐ Розподільник/підсилювач  
Ном. номер (                    )

☐ Перемикач  
Ном. номер (                    )



Коли виникає проблема? ☐Перед використанням ☐Одразу ж після початку використання  
☐У процесі використання  
 наприклад, завжди, коли я роблю ...  
☐Інше ( )

Частота виникнення проблеми ☐ Завжди ☐ Іноді (... рази упродовж ...) ☐ Ніколи  
наприклад, завжди, коли я роблю ...  
☐ Інше ( )



Цей список адрес наведений за станом на Березень 2016.

Новіший список контактних адрес можна отримати на вказаному нижче веб-вузлі. Якщо ви не знайшли потрібної інформації у цьому документі, звертайтеся на веб-вузол компанії Epson ([www.epson.com](http://www.epson.com)).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

**ITD Sh.p.k.**  
<http://www.itd-al.com>

### **AUSTRIA :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

**Epson Europe B.V. Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND HERZEGOVINA :**

**NET d.o.o. Computer Engineering**  
<http://www.net.com.ba>

### **BULGARIA :**

**Epson Service Center Bulgaria**  
<http://www.kolbis.com>

### **CROATIA :**

**MR servis d.o.o.**  
<http://www.mrservis.hr>

### **CYPRUS :**

**Mechatronic Ltd.**  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### **CZECH REPUBLIC :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic**  
<http://www.epson.cz>

### **DENMARK :**

**Epson Denmark**  
<http://www.epson.dk>

### **ESTONIA :**

**Epson Service Center Estonia**  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

**Epson Finland**  
<http://www.epson.fi>

### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :**

**Epson France S.A.**  
<http://www.epson.fr>

### **GERMANY :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.de>

### **GREECE :**

**Oktabit S.A.**  
<http://www.oktabit.gr>

### **HUNGARY :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Hungary**  
<http://www.epson.hu>

### **IRELAND :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.ie>

### **ISRAEL :**

**Epson Israel**  
<http://www.epson.co.il>

### **ITALY :**

**Epson Italia s.p.a.**  
<http://www.epson.it>

### **KAZAKHSTAN :**

**Epson Kazakhstan Rep. Office**  
<http://www.epson.kz>

### **LATVIA :**

**Epson Service Center Latvia**  
<http://www.epson.lv>

### **LITHUANIA :**

**Epson Service Center Lithuania**  
<http://www.epson.lt>

### **LUXEMBURG :**

**Epson Europe B.V. Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **MACEDONIA :**

**Digit Computer Engineering**  
<http://www.digit.com.mk>

### **NETHERLANDS :**

**Epson Europe B.V. Benelux sales office**  
<http://www.epson.nl>

### **NORWAY :**

**Epson Norway**  
<http://www.epson.no>

### **POLAND :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Poland**  
<http://www.epson.pl>

### **PORTUGAL :**

**Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal**  
<http://www.epson.pt>

### **ROMANIA :**

**Epson Europe B.V. Branch Office Romania**  
<http://www.epson.ro>

**RUSSIA :**

**Epson CIS**  
<http://www.epson.ru>

**UKRAINE :**

**Epson Kiev Rep. Office**  
<http://www.epson.ua>

**SERBIA :**

**AVG d.o.o. Beograd**  
<http://www.a-v-g.rs>

**SLOVAKIA :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office  
Czech Republic**  
<http://www.epson.sk>

**SLOVENIA :**

**Birotehna d.o.o.**  
<http://www.birotehna.si>

**SPAIN :**

**Epson Ibérica, S.A.U.**  
<http://www.epson.es>

**SWEDEN :**

**Epson Sweden**  
<http://www.epson.se>

**SWITZERLAND :**

**Epson Deutschland  
GmbH  
Branch office Switzerland**  
<http://www.epson.ch>

**TURKEY :**

**Tecpro Bilgi Teknolojileri  
Tic. ve San. Ltd. Sti.**  
<http://www.tecpro.com.tr>

**UK :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRICA :**

<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

**SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**  
<http://www.epson.co.za>

**MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**  
<http://www.epson.ae>

**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >**

**CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
<http://www.epson.ca>

**MEXICO :**

**Epson Mexico, S.A. de  
C.V.**  
<http://www.epson.com.mx>

**U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA :**

**Epson Costa Rica, S.A.**  
<http://www.epson.co.cr>

**ECUADOR :**

**Epson Ecuador**  
<http://www.epson.com.ec>

**< SOUTH AMERICA >**

**ARGENTINA :**

**Epson Argentina S.R.L.**  
<http://www.epson.com.ar>

**CHILE :**

**Epson Chile S.A.**  
<http://www.epson.cl>

**PERU :**

**Epson Peru S.A.**  
<http://www.epson.com.pe>

**BRAZIL :**

**Epson do Brasil**  
<http://www.epson.com.br>

**COLOMBIA :**

**Epson Colombia Ltd.**  
<http://www.epson.com.co>

**VENEZUELA :**

**Epson Venezuela S.A.**  
<http://www.epson.com.ve>

## < ASIA & OCEANIA >

### AUSTRALIA :

**Epson Australia Pty. Ltd.**  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA :

**Epson (China) Co., Ltd.**  
<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG :

**Epson Hong Kong Ltd.**  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA :

**Epson India Pvt., Ltd.**  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA :

**PT. Epson Indonesia**  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN :

**Seiko Epson Co.**  
**Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

### KOREA :

**Epson Korea Co., Ltd.**  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA :

**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**  
<http://www.epson.com.my>

### NEW ZEALAND :

**Epson New Zealand**  
<http://www.epson.co.nz>

### PHILIPPINES :

**Epson Philippines Co.**  
<http://www.epson.com.ph>

### SINGAPORE :

**Epson Singapore Pte. Ltd.**  
<http://www.epson.com.sg>

### TAIWAN :

**Epson Taiwan**  
**Technology & Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND :

**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**  
<http://www.epson.co.th>